

La conditionnelle sans wenn et als + subjonctif

Cours d'allemand en Terminale

Découvrir la conditionnelle sans wenn en allemand de Terminale

Lisez d'abord ce court commentaire, extrait d'un journal local imaginaire. Il ne contient aucun **wenn**, et pourtant il exprime deux conditions et deux comparaisons.

Hätte die Stadt früher in Radwege investiert, gäbe es heute weniger Staus. Sollte der Gemeinderat das neue Projekt im Herbst ablehnen, müssten die Pendler weiter im Auto sitzen. Der Bürgermeister tut jedoch so, als wäre das Problem längst gelöst. Seine Kritiker meinen, er rede, als hätte er noch nie im Stau gestanden.

Commentaire imaginé pour ce cours

La première phrase commence par un verbe conjugué : **Hätte**. Ce n'est pourtant pas une question, car il n'y a pas de point d'interrogation. En réalité, ce verbe remplace la conjonction **wenn**. On comprend donc : « Si la ville avait investi plus tôt dans les pistes cyclables, il y aurait aujourd'hui moins d'embouteillages. »

Comprendre : le verbe prend la place de wenn

Règle

Pour supprimer **wenn**, on place le **verbe conjugué en première position** de la subordonnée. Les autres éléments restent dans le même ordre. La principale suit, et son verbe conjugué vient en tête, juste après la virgule. On peut l'annoncer par **so** ou **dann**.

Sans wenn, le verbe passe en tête

~~Wenn~~ ich Zeit **hätte**, käme ich mit.



Hätte ich Zeit, **käme** ich mit.

Le verbe conjugué remplace wenn en première position.
La principale commence ensuite par son verbe.

Le verbe conjugué remplace wenn en première position.

Beispiel

- Wenn ich Zeit hätte, käme ich mit. → **Hätte ich Zeit, käme ich mit.**
- Wenn du mich gefragt hättest, hätte ich dir geholfen. → **Hättest du mich gefragt, so hätte ich dir geholfen.**
- Wenn es morgen regnet, bleiben wir zu Hause. → **Regnet es morgen, dann bleiben wir zu Hause.**

La construction fonctionne donc aussi avec l'indicatif, pour une condition réelle. Cependant, elle est surtout fréquente avec le subjonctif II, pour l'irréel du présent et du passé. Par ailleurs, le verbe **sollen** au subjonctif II introduit une éventualité : **Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich an das Sekretariat.** Cela signifie « Si jamais vous avez des questions, adressez-vous au secrétariat. » Cette formule est très courante dans les courriers officiels.

La comparaison irréelle : als ob et als

Définition

La **comparaison irréelle** exprime ce que le français dit avec « comme si ». En allemand, elle s'introduit par **als ob**, avec le verbe à la fin, ou par **als** seul, suivi immédiatement du verbe conjugué. Le verbe se met au subjonctif.

Comme si... : als ob ou als ?

als ob : le verbe va à la fin

Er tut, **als ob** er nichts gewusst **hätte**.

als : le verbe suit immédiatement als

Er tut, **als hätte** er nichts gewusst.

Même sens : « Il fait comme s'il n'avait rien su. »

Avec als seul, le verbe conjugué suit immédiatement als.

Le temps du subjonctif dépend du rapport chronologique. D'une part, pour une situation simultanée, on emploie le subjonctif II présent : **Er tut, als wäre er krank**. D'autre part, pour une action antérieure, on emploie le subjonctif II passé : **Sie lächelt, als wäre nichts geschehen**. À l'écrit, on rencontre aussi le subjonctif I : **als sei nichts geschehen**.

Wortschatz

Allemand	Français
so tun, als	faire comme si
aussehen, als	avoir l'air de
klingen, als	sembler, à l'oreille, que
sich benehmen, als	se comporter comme si
es scheint, als	il semble que
ablehnen	refuser, rejeter
der Pendler	le navetteur
der Gemeinderat	le conseil municipal

Pièges à éviter

Achtung !

Ne confondez pas ce **als** avec le **als** temporel. Dans **Als er ankam, regnete es.**, le verbe est à la fin et à l'indicatif : « Quand il est arrivé... ». En revanche, dans **Er tat, als käme er gerade an.**, le verbe suit **als** et se met au subjonctif. De plus, ne mélangez jamais les

deux constructions : « als ob hätte er » est faux.

Un autre piège concerne la question. **Hast du morgen Zeit?** est une question. En revanche, **Hast du morgen Zeit, dann komm vorbei!** exprime une condition. C'est donc la ponctuation et la seconde proposition qui permettent de trancher.

Un style écrit et journalistique

Ces deux tournures appartiennent surtout au registre soutenu. On les trouve dans les éditoriaux, les discours, la littérature et les lettres administratives. À l'oral, les Allemands emploient plus souvent **wenn** et **als ob**. Toutefois, placer une ou deux conditionnelles sans **wenn** dans une expression écrite du baccalauréat montre une vraie maîtrise de la langue.

Voici quelques formules utiles pour argumenter. Par exemple : **Wäre das so einfach, hätte man das Problem längst gelöst.** Ou encore : **Sollte sich nichts ändern, wird die Lage schlimmer.** Enfin, pour critiquer une attitude : **Manche Politiker tun so, als gäbe es keinen Klimawandel.**

À retenir

- Sans **wenn**, le verbe conjugué se place en tête de la subordonnée.
- La principale qui suit commence par son verbe, parfois après **so** ou **dann**.
- **Sollte** en tête signifie « si jamais ».
- **als ob** + verbe à la fin = **als** + verbe juste après.
- Simultanéité : subjonctif II présent ; antériorité : subjonctif II passé.